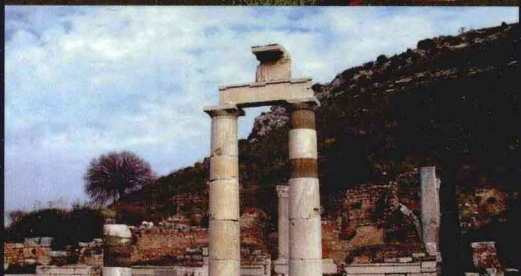
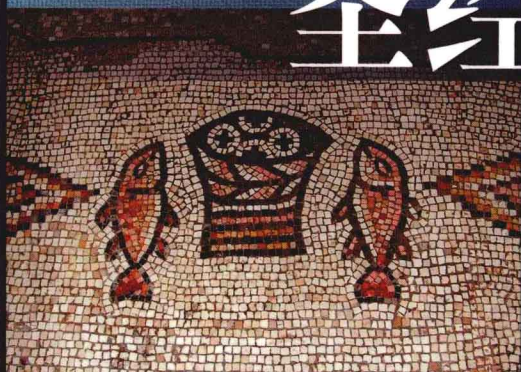


圣经图书馆

新约

圣经背景注释



The IVP
Bible Background
Commentary
New Testament

就像引人入胜的考古发掘，
《新约圣经背景注释》把新约所根据的
文化与世界观呈现出来。

——博克 (Darrell Bock)

[美] 季纳 (Craig S. Keener) / 著

刘良淑 / 译



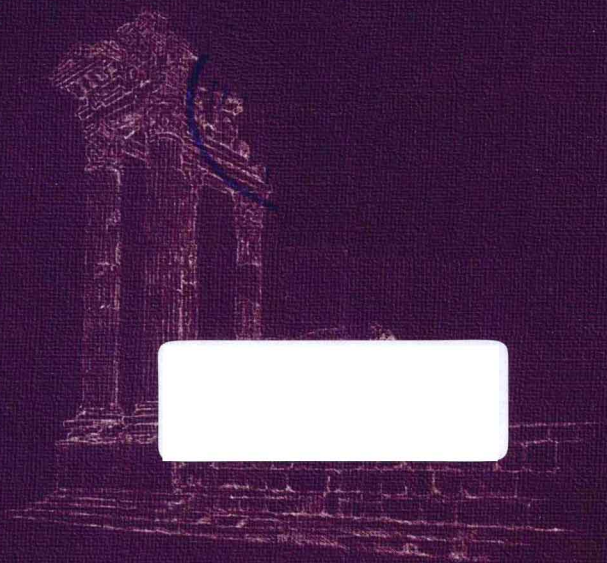
中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

新约

圣经背景注释

The IVP

Bible Background
Commentary
New Testament



[美] 季纳 / 著

刘良淑 / 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

中文版繁体字版《新约圣经背景注释》，（美）季纳（Keener C. S.）著；刘良淑译，北县新店市：校园书房，2006.

英文原著：The IVP Bible Background Commentary: New Testament © 1993 by Craig S. Keener, Originally Published by InterVarsity Press

中文简体字版 © 2012 CEF 校园书房出版社授权中央编译出版社出版

图书在版编目（CIP）数据

新约圣经背景注释 / （美）季纳（Keener C. S.）著；刘良淑译.

—北京：中央编译出版社，2013.1

ISBN 978-7-5117-1374-2

I . ①新… II . ①季… ②刘… III . ①圣经—注释 IV . ①B971.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 040982 号

新约圣经背景注释

出版人 刘明清

出版统筹 谭洁

责任编辑 杜永明

责任印制 尹珺

出版发行 中央编译出版社

地址 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座（100044）

电话 （010）52612345（总编室） （010）52612341（编辑室）

（010）66161011（团购部） （010）52612332（网络销售）

（010）66130345（发行部） （010）66509618（读者服务部）

网 址 www.cctpbook.com

经 销 全国新华书店

印 刷 北京昊天国彩印刷有限公司

开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数 1148 千字

印 张 59

版 次 2013 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

定 价 261.00 元

ISBN 978-7-5117-1374-2



9 787511 713742 >

本社常年法律顾问：北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题，本社负责调换。电话：（010）66509618

致谢

我参考的著作为数众多，包括新约、犹太研究，及古希腊罗马等学者的研究结晶，若要一一列举，将占许多篇幅，因此我予以省略。我个人追随过的学者名单较短，但以下只列出在学术上个别指导过我的良师：Ben Aker, Mary Moatwright, Morna Hooker, Dale Martin, Eric Meyers, Ramsey Michaels, Jim Joyer, E. P. Sanders, D. Moody Smith, Wesley Smith, 及 Orval Wintermute。

我需要直接感谢的，是 InterVarsity Press 既忠心又有耐心的编辑，Rodney Clapp 和 Ruth Goring Stewart。我曾经想过，若有时间写这样的一本注释书，IVP 将是最理想的出版社，而两年之后，Rodney 和我联络，问我是否愿意为 IVP 写一本书。从那时起，这些 IVP 的朋友不仅在编辑方面帮助我，更在灵里鼓励我，谨借此一角表示我衷心的感谢。

最后，我必须感谢我的学生和会友。在这几年当中，他们让我有机会在他们身上试用这本注释书中的想法。他们使我从诸多的材料中作出筛选，分辨哪些背景资料对传讲圣经真理相当重要，而哪些只是旁枝末节。在此，我要特别感谢我在杜克（Duke）大学的学生，和在胡德（Hood）神学院的学生。我也要谢谢各大学的学生团体（杜克大学的 InterVarsity, Raptures, Crusade 和 Koinonia，及利文斯通学院〔Livingstone College〕的 New Generation），他们让我在小组和个别的门徒训练中试用本注释的内容。

我全时间写这本注释书的时候，上帝在经费上奇妙地供应了我；尤其我为那年的房租及生活费的需要祷告时，上帝在二十四小时之内就给了我，而且数目分毫不差。这故事值得写成另一个见证。在整本书的写作过程中，我实在看见上帝在各方面的保守与供应。我盼望，这本书最终能带给人的帮助，不是出于我，而更是出于上帝。

出版说明

10年前本书的繁体字版由台湾校园书房出版社翻译出版，现已绝版。本简体字版是在繁体字版的基础上编辑制作而成。

根据国家出版规范的要求，便于简体字版读者的阅读，在文字编辑加工中做了几方面的调整。（1）针对新旧版和合本圣经部分名词的差异，本书在编辑时，均按照新版和合本圣经中的人名、地名进行了统一。（2）对书中所涉及的古巴比伦、古希腊、古埃及、以色列、苏美尔以及基督教著名学者的相关名词，参考了商务印书馆等出版社的有关工具书，均按大陆的习惯译法做了更改。（3）本书对经文的引用以新版和合本圣经为准，考虑到圣经的独特性，为避免在“对经文的引用”和“对经文的解释”之间产生表述上的矛盾，同时结合出版规范等各方面因素，在一些具体细节上，有以下一些特殊的约定：

- 关于数字的表示，对圣经各卷书“章”和“节”的引用，分别用汉字和阿拉伯数字表示，如“创世记五5”、“利未记二十七”、“马太福音八18”等；除了“公历的世纪、年代、年、月、日和时刻”，按照规定用阿拉伯数字表示外，正文中的其他数字均用汉字表示。

- 关于度量单位的表示，如长度、高度、容量和重量等，均沿用繁体版的表述，并在《新约背景注释》的文后给出计量单位的换算表。

- 《新/旧约背景注释》中涉及的文献资料，如旧约的有关史诗、文学作品等，均在《新约背景注释》书后辅文中给出了相应的英文，以方便读者查找。

由于本套书讲述的主要是公元前5000年至公元2世纪的古代近东历史及其文化背景，年代久远，涵盖考古、地理、历史、文化、圣经、习俗和语言等，条目较多，涉及的问题十分复杂，因此，在处理过程中会存在一些不妥之处，希望各方面读者提出宝贵意见，以便今后再版时修订。

本套书编者

中文版序

中华民族是一个伟大的民族，中国有着悠久的历史文化，近年的发展成就举世瞩目，并且即将成为世界上最有力量的国家之一。我十分感谢有此殊荣，能够为《新约圣经背景注释》的中文版写序文，也很高兴有机会看到这本书可以对中国人作出贡献。我的嫂子是上海人，她和我哥哥及孩子一家都住在中国，他们在商业领域工作了多年。故此，我透过自己的家人，对中国有了更近距离的观察和了解。

不同文化之间的互相交流与沟通是本书目的之一——虽然这里的文化主要是指古文化，而非现代文化。我的妻子来自刚果，她和我在截然不同的地域及文化中长大，但是透过沟通，我们可以了解彼此。如果在婚姻中这是事实，在其他关系上当然也是实际可行的；我们可以学习去认识、了解别人，并从他们特殊的、与我们不同的观点中学到有价值的观念。但是，如果我们要研究的文化是存在于数千年前的古文化，而我们无法与它沟通时，那么，我们该如何去理解呢？这时，我们就必须研究那个时代的文件和遗物，以帮助我们较多地了解时人的生活 and 思想。这样做，有时候比直接沟通更有效、更客观，虽然我们无法直接得到他们的想法。其实，历史学家主要就是用这种方法来了解过去的文化的。当我们阅读久远年代的著作时，透过作者在其当时情景下写出来的文字，可以了解到那时的文化形态。

本书提到了古代的众多著作，大都写于两千年前，它们都出自亚洲地区（有一部份地区，现今我们称之为中东）。这些作品在亚洲情境下读起来会比西方情境更有意义，但是对所有读者而言，仍然有许多与今日不同的文化观念。有时在某些方面，古代文化和现代文化是很相似的，因此读者仍可直接由现代观点把握理解的重点。但是在另一些情况下，如果我们只是以自己当代文化作为理解的基础，那就有误解的危险。（想想看，如果西方读者认为他们阅读这些古代著作，就像在研究属

于他们的西方文化，而事实上，这些著作作者的原始动机却是出于亚洲。)

为了更多地了解这些著作所涉及的文化背景，我花了十年的时间研究当时中东地区有关文化的著作资料——成千上万的文字遗产。我尽可能地审阅了一般读者不知道的资料源，包括了古代土耳其、叙利亚、犹太、希腊和罗马以及其他地区的文献。当然，在这本书中，我也尝试提出许多不同的观点。但是基本上，本书将提供给有兴趣于古代近东文化研究的读者，使他们更容易了解古代著作资料的涵义及思想。

我再次感谢出版社，将这篇信息传达给中国令人尊敬的人们。

克莱格·季纳 (Craig Keener)

2012年4月

简写一览

AB	Anchor Bible
GNC	Good News Commentary
GNS	Good News Studies
HNTC	Harper's New Testament Commentaries
ICC	International Critical Commentary
KJV	King James Version
LEC	Library of Early Christianity
NASB	New American Standard Bible
NCB	New Century Bible
NIBC	New International Bible Commentary
NICNT	New International Commentary on the New Testament
NIGTC	New International Greek Testament Commentary
NIV	New International Version
NRSV	New Revised Standard Version
SBLBMI	Society of Biblical Literature: The Bible and Its Modern Interpreters
SBLDS	Society of Biblical Literature Dissertation Series
SBLMS	Society of Biblical Literature Monograph Series
SBL SBS	Society of Biblical Literature Sources for Biblical Study
SNTSMS	Society of New Testament Studies Monograph Series
TDGR	Translated Documents of Greece and Rome
TEV	Today's English Version
TNTC	Tyndale New Testament Commentary
WBC	Word Biblical Commentary

* 表示该符号后面的词，是本书词语解释里有的名字与专有名词

如何使用本注释书

新约的每一节经文，都可以用文化与历史背景清楚地来说明，可惜未受专业训练的读者常无法看到这类资料。虽然优良的圣经注释书不少，但是却没有一本的主旨在提供背景资料。然而，未受专业训练的读者在研经的时候，最需要的参考材料，就是从背景来说明，新约的信息对作者与当时的读者有何意义（其他方面，诸如上下文，可以从经文本身来推敲其来龙去脉）。

有一些书简介新约的文化背景，但是没有一本的写法，能让读者很容易找到所有与一段经文相关问题的答案。十二年前，我就感到这种书的缺乏，想要动笔来弥补，如今终于如愿以偿。本书的目的，是盼望让所有基督徒在读新约圣经的时候，都能更加从原初读者的眼光来了解。

文化注释书

文化处境的不同，会影响我们对新约的理解。例如：古代有许多驱魔的人，因此，耶稣赶鬼的事不会令古代的读者太稀奇；但是大部分驱魔人都是用咒语或虐人的办法，设法把鬼赶出去，而耶稣却“用祂的话”就奏效，这是令他们非常稀奇之处。又如哥林多前书十一章蒙头的问题，若能了解更广的背景，知道1世纪的哥林多富有和贫穷的妇人因着蒙头有摩擦，就更容易理解保罗在那段经文中的教导。若了解古代的奴隶制度，就可以知道保罗的教导不单不支持这种制度，反而贬抑它的地位。若知道犹太人说“复活”是什么意思，就可以回答今天许多怀疑者对耶稣复活之特性的问题。以此类推。

这本注释书唯一的目的（与大半注释书不同）是要提供最相关的文化、社会和历史资料，让人们在读新约的时候，能像原初的读者那样去理解。有些地方必须提

到上下文或神学，不过分量减至最低，尽可能让读者自己去作解释的工作。

若要了解圣经，认识古代文化乃是关键。辨认圣经作者的背景，并不是要否认经文对所有时代都有效，而是要指出，经文并非对所有环境都同样有效。圣经里不同的经文，在向不同的状况说话。例如，有些经文提到如何得救，有些提到基督对宣教的呼召，有些提到祂对穷人的关怀，等等。在应用经文之前，必须了解当时的情境为何。

这并不是要贬低解经的其他因素。一段经文上下文的重要性，仅次于如何将其应用在我们自己的灵命与生活中；换言之，我们读每一卷书的时候，都要了解它是如何在圣灵的默示之下写成的。这本注释本身只是工具，让读者更容易得到新约的背景资料，而不是要完成整个解经步骤。我自己在讲道和教导的时候，对经文上下文的看重超过文化。可是读者只要认真研究圣经本身，就能确定上下文。牧师和一些研究圣经的人，会很注重圣经的应用，不过，实际上如何运用，对每种文化、每个人都不一样，而研经者在这方面的探究，并不需要借助外在的材料。

大部分使用这本注释的人，都没有读过希腊文和希伯来文，因此好的译本对于了解圣经极有裨益。（例如：NASB偏重逐字翻译，而NIV的可读性较高，这两本都很有帮助。不妨平时读NIV，在需要仔细查考经文，或需要比较的时候，则用NASB。）钦订本（KJV）所依据的，是约六本左右中世纪的抄本，而如今则有五千份新约抄本，有些非常靠近新约写成的时间（按衡量古籍的标准来看）。这些抄本使得新约成为古代世界中文献最齐全的著作，也可以说明，为何今天的译本比从前的更准确。不过，使用较现代译本的最大理由，是它以现今通用的英语来写，所以比较容易了解。毕竟，了解而遵行圣经的教训，才是读经的本意。

其他深入研经的方式，如整理大纲、写笔记等，也都很有用。若要学习如何研经，有一本很好的指南可以参考，是 Gordon Fee 和 Douglas Stuart 所著 *How to Read the Bible for All Its Worth*（Grand Rapids, Mich.: Zondervan, 1981；中文版为《读经的艺术》，华神，1999）。

不过，大部分读圣经的人，在应用的时候，有一项资料不容易得到，就是文化背景。这本注释就是要满足这项需要。在使用本书的时候，要与其他研经的重要步骤配合，即：采用翻译精确、可读性高的译本，注意上下文，祷告，并应用在自己身上。

再者，若忽略上下文，这本注释的帮助就不大，因为按上下文释经比只参照文化背景资料来说，是更根本的原则。读每卷书的时候最好从头读到尾，不要从一处跳到另一处，这样才能领略一卷书的整个信息。每卷书都是在一个特定的时间，向

不同的读者写的，而读者也是一次读一卷书，将其应用于本身独特的情况中。在阅读圣经或用圣经来教导、讲道时，必须记住这一点。（许多所谓圣经的矛盾，都是由于忽略上下文以及古代书籍的写法而产生的误会。古代作者常会将材料重新安排，以配合当时的状况和语言，同时又不失对原意的忠实，这一点就和现代传道人的差不多；因此，究竟当怎样应用圣经的某个教训，上下文通常是最好的指南。）在使用本注释书之前，更需要做的，是去查考该段经文在整卷书中的上下文为何。

一旦查阅了该段经文的上下文，这本注释就可以发挥很大的作用了。无论是每天的灵修读经，还是准备带领查经、预备讲道，都可用到本书。正统基督徒所接受、视为神话语的这本圣经是最值得研究的书，希望此一注释能够帮助所有信徒更深入地了解神的话。

虽然本书的形式已经在课堂上、查经班、讲台上和个人灵修中试用过，但是，可能有些与新约某段经文相关的社会文化问题，还是没有提到。尽管本书试图回答该提出的问题，但是仍无法预估所有的问题；因此，在导论之后列有简短的书目，介绍有关古代文化的精彩书籍。

读者也可能发现，与某段经文相关的背景却列在另一列经文中，因为我感到放在那里更重要。由于新约各卷针对的读者各自不同（马可福音是希望读者快速读毕，而马太福音则是要让人研究、记忆），所以我对某些书卷的处理要比其他书卷详尽。至于现代读者最感陌生的启示录，则有最详细的说明。

如何使用此书

本注释书可以当作参考书使用，也可以在平时读经的时候用。在灵修读经或预备讲章、查经时，我们已经拥有两件最主要的解经工具：经文和其上下文。第三件重要工具，是古代读者不需努力就已熟知的，亦即经文的背景，而这是现代大多数读者所无从得知的。本注释书的目的，就是要以一册书籍的篇幅，来尽量提供这方面的资料。

新约思想最重要的古代背景就是旧约圣经，尤其是其希腊文译本。本注释书会提到旧约的背景，但是，由于所有读者都可以自己找到这个背景，本书的重点便放在1世纪其他犹太人与希腊罗马人的文化。早期基督教作者很自然会引用其他早期基督徒的作品，其中大部分可在新约里找到，而由于读者可以直接得到这些资料，本书大多未再提及。此外，各个文化共通的背景，本书也不特别提及，因为无论读者属于哪一种文化，都可以理解这类资料。



若个人研经的时候使用本书，必须先读圣经的经文，并查阅其上下文，接下来再参考本注释书的说明，才会得到最大的益处；参阅相关经文的说明，也会有帮助。一旦明了经文对于古代读者是什么意思，便能真正理解经文所针对的问题为何，这样就可水到渠成地进入个人应用的阶段了。

保罗写罗马书的处境，可以作为例子，说明如何将本注释的资料应用在自己身上。在该书信中，保罗极力声明，犹太人和外邦人得救的条件完全相同，并劝勉他们要在基督的身体里彼此和好。在美国，许多教会仍旧按种族互相区分，白人基督徒常不愿花时间去聆听黑人与少数民族基督徒的心声，而保罗在本书中要种族和好的信息，实在一针见血。一旦我们掌握住经文原初的历史背景，就能将它应用在自己的生活及今日的文化之中。

圣经的信息是要向今日各式各样的情境与文化中的问题说话，一旦我们明白了原初的含义，在应用方面则可依个人和文化而异。（例如：保罗要哥林多人认真对付罪，这个原则很清楚；但是不同的人必须对付不同的罪。）因此，大部分的应用都要根据读者的常识和对圣灵的敏锐度而定。

我通常都遵循这个原则，即使在感到很想提供应用的指南时，也不例外。譬如，在处理马太福音二十四15~22时，我强调，其中的细节已经在公元60~70年间应验了。有些人认为，该段经文中某些预言会再度应验，但由于那是神学问题，而非文化历史问题，我就留给读者自己去分辨。同样，有关妇女事奉的经文，笔者相信，书中所提供的背景应当可以让现代的读者看出，保罗其实是接受妇女教导事奉的。但是，不赞同此看法的人，在参阅相关说明时也可以获益，因为本书的性质，他们不致感到必须勉强接受我的看法。我衷心期望，所有热心的信徒在揣摩同样的上下文与同样的背景之后，终能得到相似的结论。

大部分读者对于祭司、巴勒斯坦等类的名词或许已经很熟悉，不过有些名词在文化方面的含义，读者可能不熟悉，可以在本书最后的词语解释中找到，这些词汇在文中至少会有一次以星号（*）标示出来。有些重复出现的神学名词（如：圣灵、启示性、犹太人的分散、法利赛人、国度等）在古代世界有特殊的意义，无法在各段经文中详述；因此，经常阅读本注释书的人不妨善用词语解释来熟悉其含义。

请勿如此使用

本注释书所提供的背景，对于了解圣经的帮助，程度并不一样。有些背景几乎一目了然，尤其是古代文化与现代读者文化重叠的部分。同样，并非所有的资料

都同等符合本书的宗旨。有些资料，尤其是拉比的资料，时间比新约更晚；其中所提供的信息，有些甚有帮助，有些则较无帮助。在写本注释书时，我尽量审慎去衡量这些因素。通常本注释书内只引用旧约和次经的经文，偶尔会引用犹太人的伪经；若是要再引用拉比、希腊与罗马的相关著作，对一般读者而言，分量就嫌太重。

有些背景记下的原因，是因所有标准学术型的注释书都会提到；然而读者必须衡量，这些资料对自己的解释有多少帮助。本书是背景注释；它不要求读者必须如何去了解经文，或如何去应用；因此，读者若不同意我所建议的某些解释，却仍然可以从注释中得到益处。

更重要的一点是，一般的读者要明白，倘若新约的思想与古代某个思想雷同，并不一定代表彼此抄袭；也有可能双方都在引用一句俗语，或当时文化中的某个概念。因此，我引用相似的说法，只是要显示，在当时文化中许多人听见新约的内容，会怎么想。例如，保罗运用修辞学家（专业演讲者）的辩论方式，只是显示他在运用当时的文化，并不是说，他写作时缺乏圣灵的默示。此外，有些互不相干的人士和资料（如斯多葛派与旧约），或许会有相同的看法，只因为这些观念在其文化中（或在大多数文化中）有意义；而这些观念或许在我们的文化中毫无意义；我们常在不知不觉中受到自己文化的限制，无法了解保罗和其当代人。古人的想法与我们不同，并不表示他们错了。我们仍可在他们的修辞及人际关系的洞见中学到很多。

同样，当我说到，保罗是在采用斯多葛哲人的话，我的意思不是说，保罗接受了斯多葛主义；当时公开的哲学演说，多少都受到斯多葛派的观念和词藻的影响。有些时候，新约作者刻意运用哲学的词汇；有时候，教外人会认为基督教乃是一个哲学派别，而基督徒便利用外人的这种看法，作为沟通福音的媒介。保罗也像其他的作者一样，会用当日流行的词汇来向时人说话，但却赋予新的含义。

有时我会引用后期犹太著作对旧约扩大的说法，但我的意思不是说，该著作必定正确。这些引句只是要帮助我们去感受，新约原初的读者与听众对于旧约人物会有什么印象；有时候新约的作者也会援用这类圣经之外的著作（犹14~15节）。（不过，我们不必假定新约作者为了与文化密切关联，总会借用早期犹太人的比方；犹太人的观点常并不一致，而新约作者只是选用其中的一个。新约作者必须用当时的语言来表达自己的观点，而他们不至于会认为那些语言都不准确，我们也不必如此。有些现代的读者太轻易假定古代的世界观是错误的，但是，从前有人视为“原始”世界观内的一些现象，譬如被污鬼所附，现在却可在不同的文化中找到例证；这类事不必用现代西方的理性主义一笔勾销。）

最后，我们在应用方面必须非常谨慎；对圣经经文的应用，总要针对真正对应



的情境。例如：耶稣对当日宗教领袖的责备，不能视为对所有犹太人的指责——如一些反犹人士的用法，因为耶稣和祂的门徒本身都是犹太人。这样滥用经文，就像用出埃及记来反对今天的埃及人一样荒谬（后期的旧约先知并未如此，如：赛十九23~25）。耶稣对当日宗教领袖假敬虔的挑战和他们的族裔毫无关系；这些挑战的真义，是要今日的宗教人士反省，警告我们的行为不要像那些宗教领袖。该段针对的问题是宗教，而不是种族。换言之，我们不可以忽略经文的历史背景，必须看明圣经作者所要探讨的问题为何，然后再应用其原则。

普及性而非学术性

专业学者看到本书没有注明文献出处，不像一般学术著作列出细节，或许很失望，但是请记住，本书主要不是为专业学者而写，因为他们可以从别处得着其中的资料。不过，牧师与其他的圣经读者或许手边的资料较少，也没有太多时间去查考，他们需要一册精简而方便的参考书，可以随时使用。

专业学者喜欢注明出处，从各种角度来研究一个问题，在用语上非常讲究，防备对一段经文持不同观点者会有怎样的批判。而本书由于篇幅有限，无法做到这点。专业学者也喜欢列出所有的资料，而基于同样的限制，本书亦无法做到。为了让大多数牧者方便预备讲道、基督徒方便预备查经，本书的用语必须平实而精简。

凡是与新约的古代处境不直接相关的学术性问题，我都忽略不提。本书的主要目的，在于按经文的现状来追究其含义；至于经文的资料来源和编辑等问题，相形之下则不重要，我只在绝对必要的问题上才作说明。每当谈及这些问题，我都采用正统基督徒对圣经的观点，而如果本书的目的是要维护这样的观点，我也足能举出充分的理由。

此外，本书不单只限在提供一般的文化历史背景，更限于只提供对新约的解释有所启发的资料。例如，当我们说，早期基督教所强调的某些事是基督教的特色，这并不是说，其他团体没有自己独有的特色；不过，本注释书是针对新约而写，并不是要说明其他的团体。

对于新约背景几种主要的不同观点，我尽量公平对待。我自己的研究，在犹太与希腊罗马的新约处境上相当平均，而以古代犹太教在整个地中海文化内的情况为重点。面对一个现象，在决定要选择哪一种或哪几种解释之前，我常会在各式各样的解释中斟酌良久，才挑出自己觉得最准确或与经文最相关的解释。专家们对各点的看法不尽一致，不过我竭力让本书的资料准确又有用。我希望本书可以激励一些

人，更有兴趣去钻研相关的学术问题，将来可以提供通往新约世界的快捷方式，便利那些今生蒙召去事奉而没有机会去作研究的人。

本注释书所依据的基础，不单是笔者十多年来对古代世界原初文献的研究，也是近年来学界对古代犹太教与希腊罗马古风之研究，以及其他的注释书。如果要將所借助的资料完全列出来，本注释书的篇幅就会长得无法处理，因为资料实在太多了。（有一份资料我刻意不用，就是Strack-Billerbeck根据拉比的资料所写的新约注释，因为当前学术界对其风评不佳。我对古代犹太教的了解，一开始是从拉比的材料入手，因此我相信，虽不用该书，读者也不会有任何损失。Strack-Billerbeck的书不单过时，而且未区分早期与晚期的资料，亦未说明，对整个早期犹太教而言，哪些资料具代表性，哪些不具；最糟的是，它对这些来源之精神的描述有欠公允。我在本书之中尽量避免这些错误。）

为了要让本注释书的篇幅不至太长，我在资料的取舍上，有时必须作痛苦的决定。许多与经文类似的说法，或对牧者与一般读者不会有太大启发的沾边说法，我都没有置入。一些价值不明确的材料，我也常决定删去，尽管不少其他学者曾用过。（例如：有一份文件“以诺类撰” *Similitudes of Enoch*，由于其日期不确定，我就没有把它列为耶稣“人子”之称的背景，不过许多学者却将其列入。）我也尽可能避免重复其他常用参考书中可以取得的资料。由于单字研究有书可查，所以我原则上不探讨希腊文，除非经文的含义与这些字的文化处境有关系。

读者偶尔可能会发现，我的神学影响到我对某段经文的见解，以致我的说法与读者的看法相左。我尽量从对经文的研究来归纳出自己的神学与应用，但如果有未能做到之处，请读者见谅。本书的用意在给读者使用，不是要带来争论；如果读者不同意某些地方，笔者仍希望本注释其余的大部分对他们有所贡献。

与新约文化情境相关的一些资料

以下的资料对新约的读者会有帮助。

一般性 特别值得看的是 John E. Stambaugh and David L. Balch, *The New Testament in Its Social Environment*, LEC2 (Philadelphia: Westminster, 1986); David E. Aune, *The New Testament in Its Literary Environment*, LEC 8 (Philadelphia: Westminster, 1987); Everett Ferguson, *Backgrounds of Early Christianity* (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1987)。有关文本方面，值得一读的文集为 C. K. Barret 的 *The New Testament*

Background: Selected Documents, rev. ed. (San Francisco: Harper & Row, 1989); 用一册书介绍资料来源, 值得一读的为 *The New Bible Dictionary*, ed. J. D. Douglas, 2nd ed. (Wheaton, Ill.: Tyndale House/Leicester, U. K. : Inter-Varsity Press, 1982); 更完整的则为 *The International Stand Bible Encyclopedia*, 4 vols., rev. ed., ed. Geoffrey W. Bromiley (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1979-1988)。

有关圣经的处境方面 最值得一看的是 Gordon D. Fee and Douglas Stuart 的 *How to Read the Bible for All Its Worth: A Guide to Understanding the Bible* (Grand Rapids, Mich.: Zondervan, 1981; 中文版为《读经的艺术》, 华神, 1999); 可参照 A. Berkeley Mickelsen and Alvera Mickelsen 的 *Understanding Scripture* (Peabody, Mass.: Hendrickson, 1992)。

希望更进一步探讨现代释经学问题的人, 应该阅读 Grant R. Osborne 的 *The Hermeneutical Spiral: A Comprehensive Introduction to Biblical Interpretation* (Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1991; 中文版为《基督教释经学手册》, 校园, 1999)。

犹太教: 一般性 E. P. Sanders 的 *Judaism: Practice and Belief, 63 BCE-66CE* (Philadelphia: Trinity, 1992)。

犹太教: 拉比式犹太教 对古代拉比的观点最完整的综览是 George Foot Moore 的 *Judaism in the First Centuries of the Christian Era*, 2 vols. (1927; reprint, New York: Schocken, 1971); 以及 Ephraim E. Urbach 的 *The Sages: Their Concepts and Beliefs*, 2 vols., 2nd ed. (Jerusalem: Magnes, Hebrew University, 1979)。可惜以上两本书都未特别注意拉比思想的发展; 研究新约的人必须倚赖最早且广经证实(最好在其他的资料中出现过)的传统资料。不过对初学者而言, 先读一本简介已发展成形成之传统的书也无妨, 只是要留意其中所引述拉比话语的日期, 以及所介绍特定文献的日期为何, 并所提供的证据范围有多广。(Jacob Neusner 等人在这方面的主张, 现已经大致为人接纳, 不过有关来源的细节, 及对可疑层次的看法, 仍有差异。)

犹太教: 文献综览 有一本书很有用, Samuel Sandmel 的 *Judaism and Christian Beginnings* (New York: Oxford University Press, 1978); 参, Martin McNamara 的 *Palestinian Judaism and the New Testament*, GNS 4 (Wilmington, Del.: Michael Glazier, 1983)。拉比文学的简介, 可看 Hermann L. Strack 的 *Introduction to the Talmud and*

Midrash (1931; reprint, New York: Atheneum, 1978)。较近代、用渐进方式来写的书，例如 *Early Judaism and Its Modern Interpreters*, ed. Robert A. Kraft and George W. E. Nickelsburg, SBLBMI 2 (Atlanta: Scholars Press, 1986)。大多数问题都是以专书来详尽处理；例如：E. P. Sanders 的 *Paul and Palestinian Judaism* (Philadelphia: Fortress, 1977)，探讨犹太人对救恩的观点；至于妇女的角色，可参 Leonard Swidler 的 *Women in Judaism: The Status of Women in Formative Judaism* (Metuchen, N. J.: Scarecrow, 1976)；Judith Romney Wegner 的 *Chattel or Person? The Status of Women in the Mishnah* (New York: Oxford University Press, 1988)。

犹太教：原始资料 首先应当要读的是旧约和次经（后者当中，尤其应读所罗门智慧书与传道经）；然后要看《死海古卷》的翻译；日期最相关的文献，收集在 *The Old Testament Pseudepigrapha*, ed. James H. Charlesworth, 2 vols. (Garden City, N. Y.: Doubleday, 1983–1985)，尤其当读《以诺一书》、《禧年书》、《西比路神谕集》（不是全出于同一个时期）、《亚里斯提书信》，及《以斯拉四书》、《巴录二书》等。约瑟夫所写的历史非常有价值，但是由于分量太多，可以只将重点放在《反阿皮翁》(*Against Apion*)、《一生》(*Life*)和《犹太战争》(*Jewish Wars*) (*The Works of Josephus*, trans. W. Whiston [Peabody, Mass.: Hendrickson, 1987])。读者或许会想研究斐洛的著作，以结识这位犹太人分散时期最重要的哲学大师；斐洛的著作如今可在一册书中看到 (trans. C. D. Yonge; Peabody, Mass.: Hendrickson, 1993)。若想对拉比的文学作第一手研究，可以从密什拿中的 *Abot* 开始；许多早期说法也保留在 *Tosefta*, *Abot de Rabbi Nathan* 和注释摩西五经一部分的坦乃英〔译注：密什拿的作者群〕注释 (*Mekilta on Exodus, Sifra on Leviticus, Sifre on Numbers, Sifre on Deuteronomy*)。考古学资料经常在各种期刊上可见，不过也有专书，如，Eric M. Meyers and James F. Strange, *Archaeology, the Rabbis, and Early Christianity* (Nashville: Abingdon, 1981)；还有一些雕刻文字与蒲草纸卷的收集亦有帮助。

希腊罗马世界：一般性 可读 Stambaugh and Balch 的 *Social Environment*; M. Cary and T. J. Haarhoff, *Life and Thought in the Greek and Roman World*, 4th ed. (London: Methuen, 1946)；亦参 Abraham J. Malherbe 的 *Moral Exhortation: A Greco-Roman Sourcebook*, LEC 4 (Philadelphia: Westminster, 1986)；Wayne A. Meeks 的 *The Moral World of the First Christians*, LEC 6 (Philadelphia: Westminster, 1986)。